



Gamefound edition



- VORA es una marca registrada en España por Adrián Peg.
- Bluebird on Fire es una marca registrada en España por Adrián Peg.
- VORA edición Gamefound ha sido diseñado, desarrollado e ilustrado en España por Adrián Peg y fabricado en China por Gameland.
- Por cada pack vendido durante la campaña se han donado 3€ a una protectora de animales, a repartir entre 3: Doganzo, 4 Gatos y PROA.
- No está permitido el uso comercial de los diseños incluidos en este juego bajo ninguna circunstancia.
- La versión de este manual es 1.0. El contenido completo de este manual queda invalidado por un manual con un número de versión superior a este.
- VORA is a trademark registered in Spain by Adrián Peg.
- Bluebird on Fire is a trademark registered in Spain by Adrián Peg.
- VORA Gamefound edition has been designed, developed and illustrated in Spain by Adrián Peg and manufactured in China by Gameland.
- For every pack sold during the campaign, 3€ have been donated to animal shelters, split between three: Doganzo, 4 Gatos and PROA.
- Commercial use of the designs included in this game is not permitted under any circumstances.
- The version of this manual is 1.0. The full contents of this manual are overridden by any manual with a higher version number.



**APRENDE EN 5 MINUTOS
DESCARGAS
ASISTENTE DE PARTIDAS
APP+JUEGO PARA MÓVIL**



**5 MIN LEARN TO PLAY
DOWNLOADS
GAME ASSISTANT
MOBILE APP+GAME**

Component(e)s



10 cubos de cerdo



10 pig cubes

10 cubos de cuervo



10 crow cubes

10 cubos de lobo



10 wolf cubes

10 cubos de mariquita



10 ladybug cubes

10 cubos de topo



10 mole cubes

10 cubos de pato



10 duck cubes

10 cubos de oveja



10 sheep cubes

10 cubos de hierba



10 grass cubes

10 cubos de agua



10 water cubes

1 tablero Mini-pradera



1 Mini-meadow board

*Dependiendo de tu pack, es posible que también encuentres otras cositas en tu caja, como el tapete, la bolsa de transporte o expansiones adicionales.

*Depending on your pack, you may also find other goodies in your box, such as the game mat, the carrying bag, or additional expansions.



Una carta para ti



LÉEME EN EL MANUAL FÍSICO

BLUEBIRDONFIRE

Adrián, Bluebird on Fire.

A letter for you



LÉEME EN EL MANUAL FÍSICO

BLUEBIRDONFIRE

Adrián, Bluebird on Fire.

nn

5

VORA



¡La tormenta VORA ha asustado a tus animalicos y han escapado todos a la pradera! Para recogerles, tendrás que formar líneas de 3 o más animalicos o elementos seguidos del mismo tipo.



The VORA storm has scared your animals and they've all escaped to the meadow! To collect them, you'll have to make lines of 3 or more consecutive cubes of the same type.



Setup

- 
1. Crea una matriz aleatoria de 5x5.
 2. El primer jugador coge 2 cubos al azar.
 3. Los demás jugadores cogen 1 cubo al azar.
 4. Tu lado es tu granja y, la matriz, la pradera.

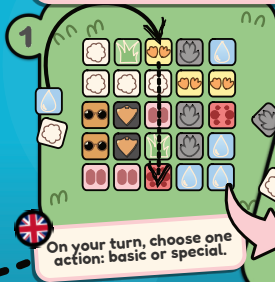


- 
1. Make a random 5x5 grid.
 2. First player takes 2 random cubes.
 3. The other players take 1 random cube each.
 4. Your side is your farm, the grid is the meadow.

Basics (I)



Durante tu turno, elige una acción: básica o especial.

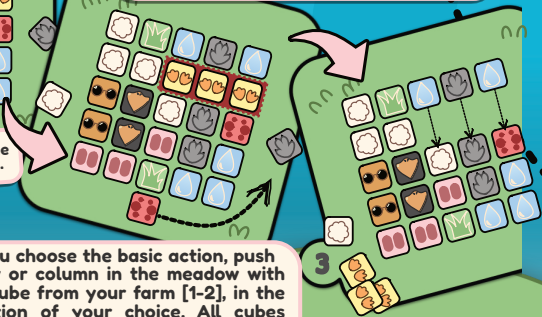


On your turn, choose one action: basic or special.



Si eliges la acción básica, empuja una fila o columna de la pradera con cualquier cubo de tu granja [1-2], en la dirección que quieras. Todos los cubos empujan al siguiente.

Si un cubo sale por un lateral ocupado, ese jugador se lo queda. Si no, ¡el jugador activo decide quién se lo queda! [2].



If you choose the basic action, push a row or column in the meadow with any cube from your farm [1-2], in the direction of your choice. All cubes push the next one.

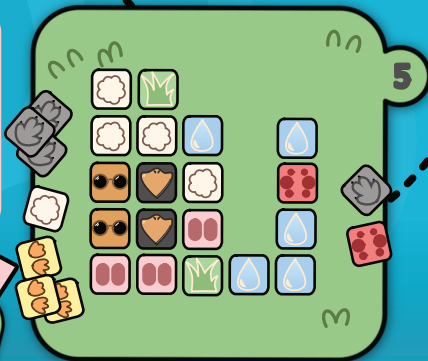
If a cube falls to an occupied side, that player keeps it. If not, the active player decides who keeps it! [2].

Basics (II)



Recoge las líneas de 3 o más cubos del mismo tipo que hayas formado y, si quedan huecos, continúa la caída de los cubos en la dirección en que has empujado [3-4].

Si se forman nuevas líneas, también te las quedas! Repite [3-4] todas las veces que sea necesario y, cuando no puedas recoger más líneas [5], rellena la pradera aleatoriamente.



Collect lines of 3 or more that you formed and, if there are blank spaces, let the remaining cubes fall in the direction of the push [3-4].

If new lines appear, you keep them too! Repeat [3-4] as needed, and when you can't collect any more [5], randomly refill the meadow.



¡Pausa!



Llegados a este punto, ya conoces la acción básica.

Pero hay unas cuantas cosas importantes que debes saber antes de aprender a utilizar las acciones especiales:

▪No todos los tipos de acciones harán que la caída se produzca en la dirección en la que empujas, porque tu acción no siempre empujará. Pronto aprenderás que existen otros tipos de acciones (como las del cuervo, la mariquita, el topo y el pato) que no requieren empujar con un cubo de tu granja. Cuando realizas una acción que no empuja como estas, la caída se producirá siempre hacia el jugador activo.

▪Una vez has recogido todas las líneas posibles, tu turno ha terminado. Esto significa que, si se forman nuevas líneas al rellenar la pradera desde la caja, esas líneas no pertenecen a ningún jugador hasta que se modifiquen de alguna manera (alargándola, acortándola o cambiando alguno de sus cubos de lugar o por otro).

▪Ningún jugador puede mirar dentro de la caja en ningún momento.

▪Sólo puede rellenar la pradera el jugador que acaba de terminar su turno.

Pause!



At this point, you know the basic action.

But there are a few important things you should know before learning how to use the special actions:

▪ **Not all action types will make the fall occur in the direction you push, because your action doesn't always involve pushing. You'll soon learn that other action types exist (such as those of the crow, ladybug, mole, and duck) that don't require pushing with a cube from your farm. When you take an action that doesn't push, like these, the fall will always occur towards the active player.**

▪ **Once you have collected all possible lines, your turn is over. This means that if new lines form while refilling the meadow from the box, those lines don't belong to any player until they are modified in some way (by extending them, shortening them, or replacing or moving any of their cubes).**

▪ **No player can look inside the box at any time.**

▪ **Only the player who just ended their turn can refill the meadow.**

Specials (I)

 El noble cerdo es tan, tan bruto que es capaz de empujar el doble.

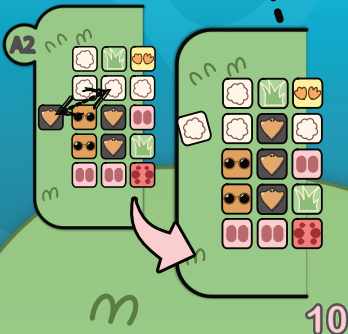
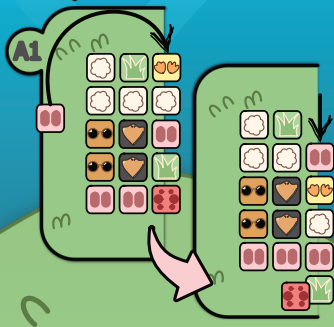
The noble pig is such a brute that it can push double.



 El listo cuervo vuela desde tu granja y devora a un animalico en la pradera, intercambiándose con él.

The clever crow flies from your farm and devours an animal in the meadow, swapping places with it.





Specials (II)



Los lobos también devoran a animalicos pero, como no pueden volar, acceden a la pradera por los laterales.

Cuando empujas con un lobo, puedes decidir devorar al primer animalico que toca. Si lo haces, la caída no afecta al lobo.

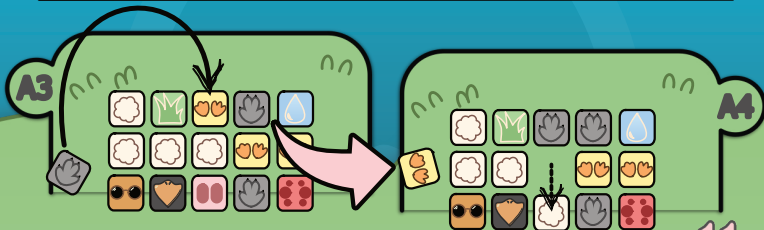
Por eso decimos que el lobo asusta: los demás cubos huyen del lobo.



Wolves also devour animals, but since they can't fly, they enter the meadow from the sides.

When you push with a wolf, you can choose to devour the first animal it touches. If you do, the fall doesn't affect the wolf.

That's why we say the wolf scares: the other cubes flee from the wolf.



Specials (III)



Algunas acciones especiales pueden realizarse activando cubos en la pradera, en lugar de usar los de tu granja.



Some special actions can be performed by activating cubes in the meadow, instead of using cubes from your farm.



Durante tu turno, puedes recoger una mariquita de la pradera y pasar turno.

On your turn, you can pick up a ladybug from the meadow and pass your turn.



Puedes activar un pato de la pradera y volar con él a un cubo de agua o hierba, intercambiándolos.

You can activate a duck in the meadow and fly it to a water or grass cube, swapping them.



Si activas la acción especial de un topo de la pradera, puedes excavar con él e intercambiarlo por cualquier cubo a su alrededor.

If you activate a mole's special action during your turn, you can dig and swap it with any surrounding cube.



Specials (IV)



Otras acciones son pasivas. Esto es: se ejecutan automáticamente cuando se cumplen ciertas condiciones.



Other actions are passive. This means they trigger automatically when certain conditions are met.



Cuando recoges una línea de ovejas, debes recoger también toda la hierba alrededor ortogonalmente.

When collecting a line of sheep, you must also collect all orthogonally adjacent grass.



El agua es líquida, así que puedes recogerla en cualquier forma, siempre que haya 3 o más cubos de agua seguidos.

Water is liquid, so you can collect it in any shape, as long as there are 3 or more connected cubes.



C-c-combo!



Si recoges una línea de 4 cubos seguidos, puedes recoger un cubo adicional de la pradera antes de que se produzca la caída.

Recuerda: en el caso del agua pueden no ser en línea.



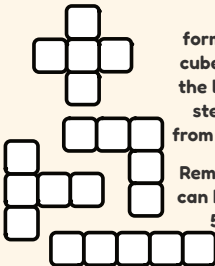
If you collect a line of 4 consecutive cubes, you can pick up an extra cube from the meadow before the fall.

Remember: for water, they don't need to be in a line.



Si recoges una formación de 5 o más cubos, puedes hacer el combo de la línea de 4 o robar un cubo a otro oponente directamente de su granja.

Recuerda: en el caso del agua, puede ser cualquier formación de 5 o más cubos.



If you collect a formation of 5 or more cubes, you can perform the line-of-4-combo OR steal a cube directly from an opponent's farm.

Remember: for water, it can be any formation of 5 or more cubes.



Score!



Si al final de tu turno no puedes rellenar la pradera completa, la partida acaba.

Entonces, puntúa familias de cubos del mismo tipo.

Si se produce un empate, el jugador con menos tipos de cubos gana.

If you cannot completely refill the meadow at the end of your turn, the game ends.

Then, score families of matching cubes.

If there is a tie, the player with fewer cube types wins.



x1

= -1pts

x3

= +1pts

x6

= +3pts

x9

= +9pts





Chuleta (de cerdo)

■ Siempre que la acción que haces no empuje (cuervo, mariquita, topo, pato), la caída se produce hacia ti.

■ Puedes repartir los cubos empujados por la acción especial de un cerdo.

■ Cualquier acción que deje a un jugador sin cubos en su granja es una acción prohibida.

■ Siempre que devoras a un animalico, te lo llevas a tu granja.

■ Los cuervos y los lobos no pueden devorar elementos como agua o hierba.

■ La recarga de la pradera se considera entre turnos, por lo que las líneas creadas recargando no son de nadie.

■ Las líneas pre-existentes al turno de un jugador no son tuyas hasta que las modifique de alguna manera.

■ Para modificar una línea alárgala, acórtala o cambia cualquiera de sus componentes por otro del mismo tipo.

■ Una formación de 5 o más cubos es siempre una combinación de líneas de 3 o más cubos. Si una línea no tiene 3 o más cubos seguidos, no forma parte de una formación (excepto en el caso del agua, claro).

■ Antes de tu primer turno, podrás hacer un mulligan gratis con tus cubos iniciales. Recoge el mismo número de cubos de la caja y luego devuelve tus anteriores cubos.

■ 3 movimientos seguidos sin que ningún cubo abandone la pradera desencadenan tablas. Si se juega un desempate, el jugador que forzó las tablas juega el desempate con -1 punto.

■ No estás obligado a recoger las líneas que creas... ni a recordar a nadie que las recoja.

■ Para rellenar la pradera en competición, rellena las líneas de izquierda a derecha, de arriba a abajo.

■ En competición, una vez sueltas un cubo para realizar una acción, no puedes deshacerla.

Cheat sheet



■ Whenever the action you take does not push (crow, ladybug, mole, duck), the fall occurs towards you.

■ You can distribute the cubes pushed by the pig's special action.

■ Any action that leaves a player with no cubes in their farm is illegal.

■ Whenever you devour an animal, take it to your farm.

■ Crows and wolves cannot devour elements like water or grass.

■ The meadow refill counts as happening between turns, so any lines created during the refill belong to no one.

■ Pre-existing lines at the start of a player's turn are not theirs until they modify them in some way.

■ To modify a line, extend it, shorten it, or replace any of its components with another of the same type.

■ A formation of 5 or more cubes is always a combination of lines of 3 or more cubes. If a line does not have 3 or more consecutive cubes, it is not part of a formation (except for water, of course).

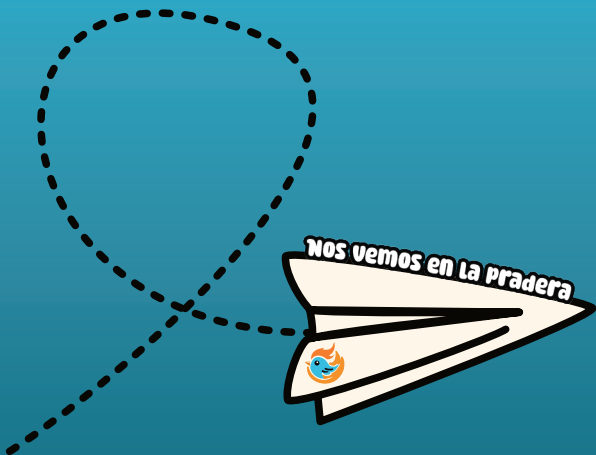
■ Before your first turn, you may take a free mulligan with your starting cubes. Draw the same number of cubes from the box and then return your previous ones.

■ If 3 consecutive moves occur without any cube leaving the meadow, the game ends in a draw. If a tiebreaker is played, the player who forces the draw will play the tiebreaker with -1 point.

■ You are not obliged to collect the lines you create... or to remind anyone else to collect theirs.

■ To refill the meadow in competition mode, fill the lines from left to right, top to bottom.

■ In competition, once you release a cube to take an action, you cannot undo it.



nos vemos en la pradera

BLITZ



- Puedes realizar 1 acción básica, especial o Blitz por turno.
- Puedes realizar una acción especial adicional de topo o pato antes de tu turno.

ACCIONES BLITZ

- El cerdete empuja hasta 3 espacios.
- Devuelve 3 cuervos a la caja para robar un animalico a un oponente.
- Al devorar con un lobo, embosca: si en la línea hay otro lobo, devora hasta el siguiente lobo de la línea. Si también hay un cubo de agua o hierba en la línea, devora sólo hasta ese cubo.
- Al recoger una mariquita, recoge todas las mariquitas de la pradera.
- Al recoger una línea de ovejas, recoge todas las ovejas y toda la hierba de la pradera.

- You can take 1 basic, special, or Blitz action per turn.
- You may take an additional mole or duck special action before your turn.

BLITZ ACTIONS

- The pig pushes up to 3 spaces.
- Return 3 crows to the box to steal an animal from an opponent.
- When devouring with a wolf, ambush: if there is another wolf in the line, it devours up to the next wolf in the line. If there is also a water or grass cube in the line, it devours only up to that cube.
- When collecting a ladybug, collect all ladybugs from the meadow.
- When collecting a line of sheep, collect all sheep and all grass from the meadow.





EQUIPOS



 El modo por equipos requiere 4 jugadores.

Si jugáis por equipos, tu compañero será el jugador sentado frente a ti.

Al terminar la partida, sumad vuestros puntos, pero no combinéis vuestras familias.

TEAMS



Team mode requires 4 players.

If you play in teams, your partner is the player sitting across from you.

At the end of the game, add your points together, but do not combine your families.

PUPPY



Con el modo Puppy, puedes jugar con niños por debajo de 8 años o con críticos de juegos de mesa.

En este modo de juego, sólo se permite utilizar la acción básica y las acciones especiales de cerdo y cuervo. Además, todos los cubos pueden realizar la acción especial del topo.



Puppy mode lets you play with children under 8 years old or with board game critics.

In this game mode, only the basic action and the pig and crow special actions are allowed. Additionally, all cubes can use the mole's special action.



FANTASMA



Requiere 2 copias de VORA y 4-6 jugadores.

Se recomienda jugar por equipos de 2 jugadores. Los jugadores del mismo equipo deben sentarse enfrentados.

El modo Fantasma activa un portal para cruzar a universos paralelos.

■Prepara 2 partidas paralelas siguiendo las normas básicas, una junto a la otra.

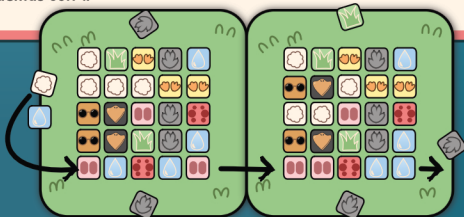
■Ambas partidas se juegan como una sola partida con normas básicas y una pradera de 5x10, por lo que sólo el primer jugador empieza con 2 cubos, todos los demás con 1.

■Cada pradera se rellena desde su propia caja y la partida termina cuando una de las praderas no se puede rellenar completamente.

■Todos los cubos que salen por el lateral enfrentado entre las praderas pasan a la segunda pradera por la misma línea por la que han salido de la primera pradera.

■La caída también atraviesa los laterales de las praderas, por lo que durante una caída los cubos pueden pasar de una pradera a la otra.

■La puntuación es la estándar, pero si un jugador consigue 20 cubos del mismo tipo, él o su equipo gana la partida automáticamente.





GHOST



To play Ghost mode, you need 2 copies of VORA and 4 to 6 players. Recommended for teams of 2 players. Players on the same team must sit facing each other.

Ghost mode activates a portal to cross into parallel universes.

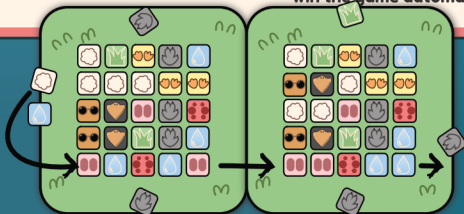
- Set up 2 parallel games side by side, following the basic rules.
- Both games are played as one big game using the basic rules and a 5x10 meadow, so only the first player starts with 2 cubes; all others start with 1.

▪ Each meadow is refilled from its own box and the game ends when one of the meadows cannot be completely refilled.

▪ All cubes that exit through the side facing the other meadow enter the second meadow through the same line they exited from.

▪ The fall also crosses the sides of the meadows, so during a fall cubes can pass from one meadow to the other.

▪ The scoring is standard, but if a player collects 20 cubes of the same type, they or their team win the game automatically.





LÉEME EN EL MANUAL FÍSICO



LÉEME EN EL MANUAL FÍSICO

During your turn, perform only 1:

Basic action

Push  with 

Special action

 push 

 devours 

 devours  and scares the line

 can be picked up

 dig under  adjacent cubes

 flies to  / 

   graze  orthogonally

Collect  in any form



Collect 



Collect  or steal

If you can't fill the meadow

x1 → -1pts

x3 → +1pts

x6 → +3pts

x9 → +9pts

Legend:



In the meadow



Animals



From your farm

Durante tu turno, haz sólo 1:

Acción básica

Empuja  con 

Acción especial

  **x2**

  y asusta a la línea

 puede recogerse

 excava bajo  adyacente

 vuela a  / 

    ortogonal

Recoge  en cualquier forma



Recoge 



Recoge  o roba a otro

Si no rellenas la pradera completa...

x1 → **-1pts**

x3 → **+1pts**

x6 → **+3pts**

x9 → **+9pts**

Leyenda:



En la pradera



Animalicos



De tu granja

During your turn, perform only 1:

Basic action

Push  with 

Special action

 push 

 devours 

 devours  and scares the line

 can be picked up

 dig under  adjacent cubes

 flies to  / 

   graze  orthogonally

Collect  in any form



Collect 



Collect  or steal

If you can't fill the meadow

x1 → -1pts

x3 → +1pts

x6 → +3pts

x9 → +9pts

Legend:



In the meadow



Animals



From your farm

Durante tu turno, haz sólo 1:

Acción básica

Empuja  con 

Acción especial

 empuja 

 devora 

 devora  y asusta la línea

 puede recogerse

 excava bajo  adyacente

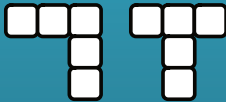
 vuela a  / 

   pastan  ortogonal

Recoge  en cualquier forma



Recoge 



Recoge  o roba a otro

Si no rellenas la pradera completa...

x1 → -1pts

x3 → +1pts

x6 → +3pts

x9 → +9pts

Leyenda:



En la pradera



Animalicos



De tu granja